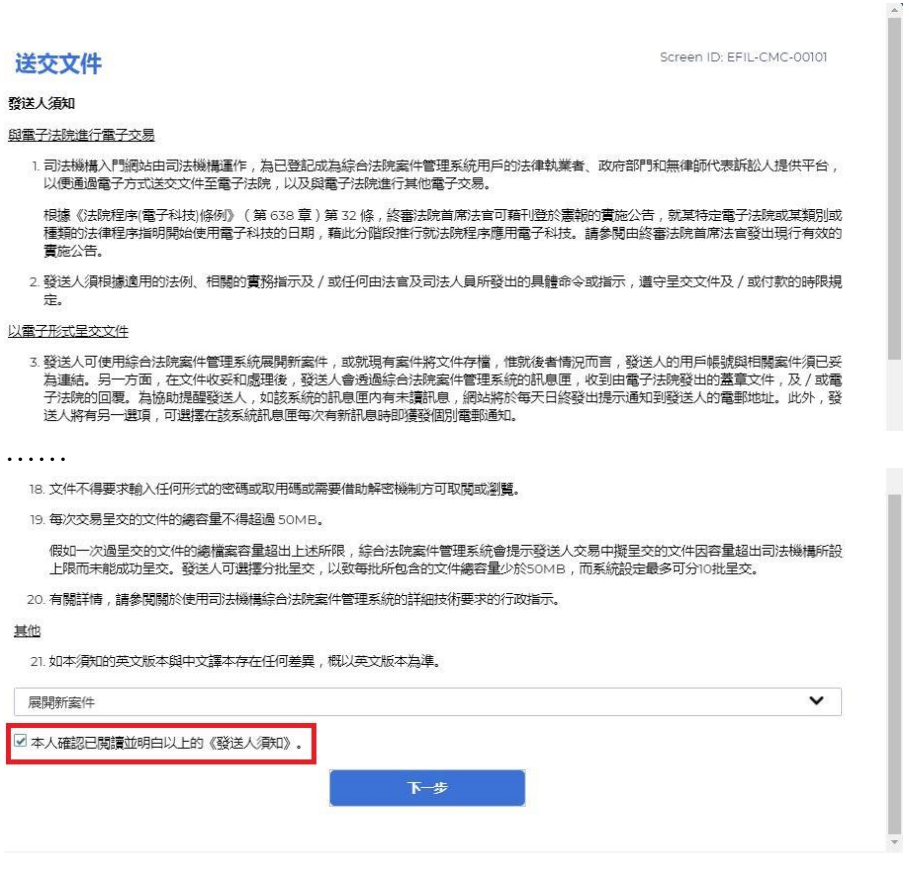



## 展開新案件(由政府部門展開)

本步驟指南只提供一般指引，概述關於利用綜合法院案件管理系統送交文件的一般程序，當中的截圖只用作一般說明，未必特指某案件/文件。




項目	步驟	參考截圖
1.	<p><b>登入用戶帳戶</b></p> <p>由政府部門機構用戶帳戶持有人登入</p> <p>[註：如需更多資訊，請參閱「登入及登出帳戶」的相關步驟指南。]</p>	
2.	<p><b>使用電子存檔功能</b></p> <p>選擇法院級別，例如「區域法院」&gt;</p> <p>按「電子存檔」&gt;</p> <p>選擇「送交文件」&gt;</p>	

項目	步驟	參考截圖
3.	<p><b>選擇所需功能</b></p> <p>選擇「展開新案件」</p> <p>別選「本人確認已閱讀並明白以上的《發送人須知》」方格&gt;</p> <p>按「下一步」&gt;</p>	 <p><b>提交文件</b></p> <p>Screen ID: EFIL-CMC-00101</p> <p>發送人須知</p> <p>與電子法院進行電子交易</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>司法機構入門網站由司法機構運作，為已登記成為綜合法院案件管理系統用戶的法律執業者、政府部門和無律師代表訴訟人提供平台，以便通過電子方式送交文件至電子法院，以及與電子法院進行其他電子交易。</li> </ol> <p>根據《法院程序(電子科技)條例》(第638章)第32條，終審法院首席法官可藉刊登於憲報的實施公告，就某特定電子法院或其類別或種類的法律程序指明開始使用電子科技的日期，藉此分階段推行就法院程序應用電子科技。請參閱由終審法院首席法官發出現行有效的實施公告。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>發送人須根據適用的法例、相關的實務指示及/或任何由法官及司法人員所發出的具體命令或指示，遵守呈交文件及/或付款的時限規定。</li> </ol> <p>以電子形式呈交文件</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>發送人可使用綜合法院案件管理系統展開新案件，或就現有案件將文件存檔，惟就後者情況而言，發送人的用戶帳號與相關案件須已妥為連結。另一方面，在文件收受和處理後，發送人會透過綜合法院案件管理系統的訊息匣，收到由電子法院發出的蓋章文件，及/或電子法院的回覆。為協助提醒發送人，如該系統的訊息匣內有未讀訊息，網站將於每天日終發出提示通知到發送人的電郵地址。此外，發送人將有另一選項，可選擇在該系統訊息匣每次有新訊息時即獲發個別電郵通知。</li> </ol> <p>.....</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>文件不得要求輸入任何形式的密碼或取用碼或需要借助解密機制方可取閱或瀏覽。</li> <li>每次交易呈交的文件總容量不得超過50MB。</li> </ol> <p>假如一次過呈交的文件總檔案容量超出上述所限，綜合法院案件管理系統會提示發送人交易中擬呈交的文件因容量超出司法機構所設上限而未能成功呈交。發送人可選擇分批呈交，以致每批所包含的文件總容量少於50MB，而系統設定最多可分10批呈交。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>有關詳情，請參閱關於使用司法機構綜合法院案件管理系統的詳細技術要求的行政指示。</li> </ol> <p>其他</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>如本須知的英文版本與中文譯本存在任何差異，概以英文版本為準。</li> </ol> <p>展開新案件</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 本人確認已閱讀並明白以上的《發送人須知》。</p> <p>下一步</p>
4.	<p><b>輸入案件詳情</b></p> <p>輸入「法院級別*」及「案件類別*」&gt;</p> <p>例如在「法院級別*」中輸入「區域法院」，在「案件類別*」中輸入「傷亡訴訟」</p> <p>按「下一步」&gt;</p>	<p>第一步：輸入法庭案件詳情</p>  <p>展開新案件</p> <p>畫面編號 EFIL-CMC-00102</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>案件詳情</li> <li>新訟方(存檔文件的一方)</li> <li>新訟方(存檔文件所針對的一方)</li> <li>上傳文件</li> <li>確認你的資料</li> <li>排期進行核對/覆核/檢驗</li> <li>付款</li> <li>認收</li> </ol> <p>注意</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 請以中文或英文填寫資料</li> <li>- 標有星號(*)的欄目均必須填寫</li> </ul> <p>輸入法庭案件詳情</p> <p>批號 01</p> <p>法院級別* 區域法院</p> <p>案件類別* 傷亡訴訟</p> <p>返回 儲存草稿 下一步</p>

項目	步驟	參考截圖
5.	<p><b>輸入案件詳情(續)</b></p> <p>輸入「申索性質*」&gt;</p> <p>[註：如「案件類別*」選擇了「傷亡訴訟」，申索性質就會預先填上「人身傷亡訴訟」。]</p> <p>輸入「濟助的性質*」&gt;</p> <p>[註：如選擇「混合申索」/「只涉金錢申索」，請輸入「貨幣」及「申索金額」]</p> <p>選擇「意外類別*」(只適用於展開傷亡訴訟)&gt;</p> <p>輸入「首次發生意外日期*」或「第二次發生意外日期」&gt;</p> <p>選擇「原訴文件*」&gt;</p> <p>[註：如在「案件類別*」中選擇了「傷亡訴訟」，原訴文件一欄會預先填上「傳訊令狀」]</p> <p>選擇申請濟助所依據的條文&gt;</p> <p>按「下一步」&gt;</p>	 <p>The screenshot shows the '展開新案件' (Open New Case) interface. At the top, there is a progress bar with 8 steps: 1. 案件詳情 (Case Details), 2. 訴訟方 (存檔文件的一方) (Litigant (Party with Filed Documents)), 3. 訴訟方 (存檔文件所針對的一方) (Litigant (Party Targeted by Filed Documents)), 4. 上傳文件 (Upload Documents), 5. 確認你的資料 (Verify Your Information), 6. 排期進行核對表評核聆訊 (Schedule for Checklist Review Hearing), 7. 付款 (Payment), and 8. 認收 (Receipt). Below the progress bar, there are several sections for inputting case details:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>注意 (Notes):</b> 請以中文或英文填寫資料; 標有星號 (*) 的欄目均必需填寫。</li> <li><b>輸入法庭案件詳情 (Input Court Case Details):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>批號 (Case Number): 01</li> <li>法院級別* (Court Level): 區域法院 (Regional Court)</li> <li>案件類別* (Case Type): 傷亡訴訟 (Personal Injury)</li> <li>國際應進行的訴訟? (International Proceedings?): [Empty]</li> <li>申索性質* (Claim Type): 人身傷亡訴訟 (Personal Injury)</li> <li>濟助的性質* (Nature of Assistance): 只涉金錢申索 (Only Financial Claim)</li> <li>未指明金額 (Unspecified Amount): [Checked]</li> <li>編號 (Number): 1</li> <li>貨幣 (Currency): 港幣 (Hong Kong Dollar)</li> <li>申索金額 (Claim Amount): [Empty]</li> <li>放棄部分申索金額 (Waive Part of Claim Amount): [Unchecked]</li> </ul> </li> <li><b>意外類別* (Accident Type):</b> ...請選擇... (Please select...)</li> <li><b>首次發生意外日期* (Date of First Accident):</b> 日日/月月/年年年 (DD/MM/YYYY)</li> <li><b>第二次發生意外日期 (Date of Second Accident):</b> 日日/月月/年年年 (DD/MM/YYYY)</li> <li><b>原訴文件* (Original Proceedings):</b> 傳訊令狀 (Writ of Habeas Corpus)</li> <li><b>所尋求的濟助屬於《區域法院條例》中下列條文的範圍* (The relief sought falls within the scope of the following provisions of the Regional Court Ordinance):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) 《區域法院條例》(第336章) (Regional Court Ordinance (Chapter 336))</li> <li>(b) (第336章以外的) 其他成文法例 (Other written laws (other than Chapter 336))</li> </ul> </li> </ul> <p>At the bottom, there are three buttons: 返回 (Return), 儲存草稿 (Save Draft), and 下一步 (Next Step).</p>

項目	步驟	參考截圖
6.	<p><b>輸入原告人詳情</b></p> <p>「訴訟方類別*」已預先填上「原告人」，「訴訟方類目*」已預先填上「個人」</p> <p>[註：請根據情況更改「訴訟方類目*」。]</p> <p>輸入「姓氏(英文)*」&gt;</p> <p>輸入「名字(英文)」&gt;</p> <p>選擇「身份證明文件類型」&gt;</p> <p>輸入「身份證明文件號碼」&gt;</p> <p>輸入「地址*」&gt;</p> <p>選擇地區和區域&gt;</p> <p>如有任何附加地址，按「新增」&gt;</p> <p>請根據情況別選「有法律援助?」方格&gt;</p> <p>「代表/代表律師*」一欄已(根據機構用戶的用戶資料)預先填上&gt;</p> <p>選擇「地址*」&gt;</p> <p>輸入「律師行參考編號*」&gt;</p> <p>如有任何附加原告人，按「新增訴訟方(存檔文件的一方)」後重複以上步驟</p> <p>按「下一步」&gt;</p>	<p><b>第二步：輸入法庭案件詳情-訴訟方(存檔文件的一方)</b></p>  <p>The screenshot shows a multi-step process for opening a new case. Step 2, 'Input Court Case Details - Plaintiff (Archived File Party)', is the current step. The form includes fields for:         <ul style="list-style-type: none"> <li>Case ID: 01</li> <li>Plaintiff Category: 原告人 (Plaintiff)</li> <li>Plaintiff Category: 個人 (Individual)</li> <li>Surname (English):</li> <li>Name (English):</li> <li>Surname (Chinese):</li> <li>Name (Chinese):</li> <li>Identity Document Type: (Dropdown menu)</li> <li>Identity Document Number: (Text field)</li> <li>Address: (Must provide local address)</li> <li>Address (English): (Text field)</li> <li>Address (Chinese): (Text field)</li> <li>Region and District: (Dropdown menus)</li> <li>Telephone Number: (Text field)</li> <li>Mobile Telephone Number: (Text field)</li> <li>Legal Aid? (Checkbox, unchecked)</li> <li>Representative/Lawyer: (Dropdown menu, selected as 律政司 - Legal Services Director)</li> <li>Address: (Dropdown menu, selected as 6th Floor, Main Wing and East Wing, Justice Place, 18 Lower Albert Road, Central)</li> <li>Lawyer Reference Number: (Text field)</li> </ul>         At the bottom, there are buttons for 'Return', 'Save Draft', and 'Next Step'.         <p>[註：在確認和付款前，你隨時可儲存待呈交的資料為草稿。詳情請觀看「如何儲存(及提取)呈交資料的草稿以備展開新案件?」的示範短片及/或參閱「在展開新案件前儲存(及提取)呈交資料的草稿」的步驟指南。]</p> </p>

項目	步驟	參考截圖
7.	<p><b>輸入被告人詳情</b></p> <p>「訴訟方類別*」已預先填上「被告人」，「訴訟方類目*」已預先填上「個人」</p> <p>[註：請根據情況更改「訴訟方類目*」。]</p> <p>輸入「姓氏(英文)*」&gt;</p> <p>輸入「名字(英文)」&gt;</p> <p>選擇「身份證明文件類型」&gt;</p> <p>輸入「身份證明文件號碼」&gt;</p> <p>輸入「地址*」&gt;</p> <p>選擇地區和區域&gt;</p> <p>如有任何附加地址，按「新增」&gt;</p> <p>「代表/法律代表」欄目下須作出選擇，否則該欄目預設為「無律師代表」&gt;</p> <p>如有任何附加被告人，按「新增訴訟方(存檔文件所針對的一方)」後重複以上步驟</p> <p>按「下一步」&gt;</p>	<p>第三步：輸入法庭案件詳情 - 訴訟方(存檔文件所針對的一方)</p>  <p>展開新案件 <span style="float: right;">Screen ID: EFIL-CMC-00103</span></p> <p>1 案件詳情 2 訴訟方(存檔文件的一方) 3 訴訟方(存檔文件所針對的一方) 4 上傳文件 5 確認你的資料 6 排期進行核對表評檢聆訊 7 付款 8 認收</p> <p>注意</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 姓氏和名字欄目必須填寫(中、英文均可)</li> <li>- 請以中文或英文填寫資料</li> <li>- 標有星號(*)的欄目均必須填寫</li> </ul> <p>輸入法庭案件詳情 - 訴訟方(存檔文件所針對的一方)</p> <p>編號 01</p> <p>訴訟方類別* 被告人 訴訟方類目* 個人</p> <p>姓氏(英文)* 名字(英文)</p> <p>姓氏(中文) 名字(中文)</p> <p>身份證明文件類型 ... 請選擇 ... 身份證明文件號碼(?)</p> <p>地址*</p> <p><input type="checkbox"/> 編號 供郵寄用 地址(英文) 地址(中文) 非本地地址</p> <p><input type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 英文地址 <input type="radio"/> 中文地址</p> <p>電話號碼</p> <p>傳真號碼</p> <p>流動電話號碼</p> <p>代表/法律代表 無律師代表</p> <p>新增訴訟方(存檔文件所針對的一方) 移除訴訟方</p> <p>返回 儲存草擬 下一步</p>

項目	步驟	參考截圖												
8.	<p><b>上載文件</b></p> <p>例如以下於展開傷亡訴訟時須一併呈交的文件</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>「傳訊令狀」</li> <li>「按清單覆核聆訊通知書」</li> <li>「律師證明書」</li> <li>「調解證明書」</li> <li>「申索陳述書」</li> </ul> <p>[註：法律援助署亦可以根據情況使用「新增文件」功能新增「法律援助證書」及「發出法律援助證書通知書」。]</p> <p>在「文件語言*」中選擇語言&gt;</p> <p>「用途」已預設，不能更改</p> <p>按「上載」&gt;</p> <p>按「瀏覽檔案」並選擇文件&gt;</p> <p>[註：你也可以使用「將檔案拖放到此處」功能上載文檔。詳情請參閱「使用拖放功能上載文件」的步驟指南。]</p>	<p>第四步：輸入法庭案件詳情 - 文件</p>  <p>注意 - 標有星號 (*) 的欄目均必須填寫</p> <p>輸入法庭案件詳情 - 文件</p> <p>批號 01</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>編號</th> <th>文件</th> <th>用途</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>           文件名稱*  <input type="text" value="傳訊令狀"/>  <small>[(連同覆責申述、表格14及表格16c) 全部載於一份pdf文件內]</small>            文件語言*  <input type="text" value="請選擇..."/> </td> <td> <input type="text" value="以供存檔"/> </td> </tr> </tbody> </table> <p>上載檔案* ?  <input type="button" value="上載"/></p> <p>按「上載」後會彈出一個方格</p>  <p>將檔案拖放到此處 或  <input type="button" value="瀏覽檔案"/></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>檔案名稱</th> <th>類型</th> <th>容量 (0 B)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3">沒有上載的檔案。</td> </tr> </tbody> </table> <p> <input type="button" value="關閉"/> <input type="button" value="確定"/> </p>	編號	文件	用途	1	文件名稱* <input type="text" value="傳訊令狀"/> <small>[(連同覆責申述、表格14及表格16c) 全部載於一份pdf文件內]</small> 文件語言* <input type="text" value="請選擇..."/>	<input type="text" value="以供存檔"/>	檔案名稱	類型	容量 (0 B)	沒有上載的檔案。		
編號	文件	用途												
1	文件名稱* <input type="text" value="傳訊令狀"/> <small>[(連同覆責申述、表格14及表格16c) 全部載於一份pdf文件內]</small> 文件語言* <input type="text" value="請選擇..."/>	<input type="text" value="以供存檔"/>												
檔案名稱	類型	容量 (0 B)												
沒有上載的檔案。														
9.	<p><b>預覽已上載文件</b></p> <p>「已上載文件」下顯示文件名稱</p> <p>按「預覽」查看文件的影像&gt;</p>	 <p>將檔案拖放到此處 或  <input type="button" value="瀏覽檔案"/></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>檔案名稱</th> <th>類型</th> <th>容量 (92.9 KB)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>傳訊令狀.pdf</td> <td>pdf</td> <td>92.9 KB</td> </tr> </tbody> </table> <p> <input type="button" value="關閉"/> <input type="button" value="確定"/> </p>	檔案名稱	類型	容量 (92.9 KB)	傳訊令狀.pdf	pdf	92.9 KB						
檔案名稱	類型	容量 (92.9 KB)												
傳訊令狀.pdf	pdf	92.9 KB												




項目	步驟	參考截圖																																																
	<p>如上載文件無誤，按「確定」&gt;</p> <p>如上載文件有誤，按「刪除」&gt;</p> <p>按「下一步」&gt;</p>	<p><b>展開新案件</b> <span style="float: right;">Screen ID: EFIL-CMC-00104</span></p> <p>1 案件詳情 2 訴訟方(存檔文件的一方) 3 訴訟方(存檔文件所針對的一方) 4 上傳文件 5 確認你的資料 6 排期進行核對案評檢訊 7 付款 8 認收</p> <p>注意 - 標有星號 (*) 的欄目均必須填寫</p> <p>輸入法庭案件詳情 - 文件</p> <p>批號 01</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>編號</th> <th>文件</th> <th>用途</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>文件名稱* 傳訊令狀 [(連同宣誓申述、表格14及表格16C) 全部載於一份pdf文件內]</td> <td>以供存檔</td> </tr> <tr> <td></td> <td>文件語言* 中文</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>上傳檔案* 傳訊令狀.pdf(92.88KB) <a href="#">重設</a></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>文件名稱* 按海單選核對訊通知書 [根據實務指示18.1第99段]</td> <td>以供存檔</td> </tr> <tr> <td></td> <td>文件語言* 中文</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>上傳檔案* 按海單選核對訊通知書.pdf(95.25KB) <a href="#">重設</a></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>文件名稱* 律師證明書 [根據實務指示18.1第55段]</td> <td>以供存檔</td> </tr> <tr> <td></td> <td>文件語言* 中文</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>上傳檔案* 律師證明書.pdf(95.44KB) <a href="#">重設</a></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>文件名稱* 調解證明書 [根據實務指示18.1第35段]</td> <td>以供存檔</td> </tr> <tr> <td></td> <td>文件語言* 中文</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>上傳檔案* 調解證明書.pdf(93.70KB) <a href="#">重設</a></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>文件名稱* 申索陳述書 [(連同宣誓申述) 如令狀中沒有申索的註明]</td> <td>以供存檔 <a href="#">刪除</a></td> </tr> <tr> <td></td> <td>文件語言* 中文</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>上傳檔案* 申索陳述書.pdf(93.53KB) <a href="#">重設</a></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>共 5 個 檔案 (470.80KB)</p> <p>新增文件</p> <p><a href="#">返回</a> <a href="#">儲存草稿</a> <a href="#">下一步</a></p>	編號	文件	用途	1	文件名稱* 傳訊令狀 [(連同宣誓申述、表格14及表格16C) 全部載於一份pdf文件內]	以供存檔		文件語言* 中文			上傳檔案* 傳訊令狀.pdf(92.88KB) <a href="#">重設</a>		2	文件名稱* 按海單選核對訊通知書 [根據實務指示18.1第99段]	以供存檔		文件語言* 中文			上傳檔案* 按海單選核對訊通知書.pdf(95.25KB) <a href="#">重設</a>		3	文件名稱* 律師證明書 [根據實務指示18.1第55段]	以供存檔		文件語言* 中文			上傳檔案* 律師證明書.pdf(95.44KB) <a href="#">重設</a>		4	文件名稱* 調解證明書 [根據實務指示18.1第35段]	以供存檔		文件語言* 中文			上傳檔案* 調解證明書.pdf(93.70KB) <a href="#">重設</a>		5	文件名稱* 申索陳述書 [(連同宣誓申述) 如令狀中沒有申索的註明]	以供存檔 <a href="#">刪除</a>		文件語言* 中文			上傳檔案* 申索陳述書.pdf(93.53KB) <a href="#">重設</a>	
編號	文件	用途																																																
1	文件名稱* 傳訊令狀 [(連同宣誓申述、表格14及表格16C) 全部載於一份pdf文件內]	以供存檔																																																
	文件語言* 中文																																																	
	上傳檔案* 傳訊令狀.pdf(92.88KB) <a href="#">重設</a>																																																	
2	文件名稱* 按海單選核對訊通知書 [根據實務指示18.1第99段]	以供存檔																																																
	文件語言* 中文																																																	
	上傳檔案* 按海單選核對訊通知書.pdf(95.25KB) <a href="#">重設</a>																																																	
3	文件名稱* 律師證明書 [根據實務指示18.1第55段]	以供存檔																																																
	文件語言* 中文																																																	
	上傳檔案* 律師證明書.pdf(95.44KB) <a href="#">重設</a>																																																	
4	文件名稱* 調解證明書 [根據實務指示18.1第35段]	以供存檔																																																
	文件語言* 中文																																																	
	上傳檔案* 調解證明書.pdf(93.70KB) <a href="#">重設</a>																																																	
5	文件名稱* 申索陳述書 [(連同宣誓申述) 如令狀中沒有申索的註明]	以供存檔 <a href="#">刪除</a>																																																
	文件語言* 中文																																																	
	上傳檔案* 申索陳述書.pdf(93.53KB) <a href="#">重設</a>																																																	

項目	步驟	參考截圖
10.	<p><b>確認存檔詳情</b></p> <p>如存檔詳情無誤，按「確認」&gt;</p> <p>如存檔詳情有誤，按「返回」回到剛才的步驟更正輸入的資料&gt;</p>	<p>第五步：確認存檔詳情</p> 
11.	<p><b>排期進行核對表評檢聆訊</b> (只適用於展開傷亡訴訟)</p> <p>點選按鈕選擇合適的日期時間&gt;</p> <p>按「接受排期」&gt;</p> <p>[註：如沒有選定聆訊日期，呈交的資料就不會儲存。]</p>	<p>第六步：排期進行核對表評檢聆訊</p> 



項目	步驟	參考截圖														
12.	<p><b>付款</b></p> <p>按「付款」&gt;</p> <p>在彈出的「繼續進行付款？」對話框中按「確定」&gt;</p> <p>[註：付款功能不適用於法律援助署。]</p>	<p><b>第七步：付款</b></p>  <p>展開新案件 <span style="float: right;">Screen ID: EPIL-CMC-00107</span></p> <p>1 案件詳情 2 訴訟方(存檔文件的一方) 3 訴訟方(存檔文件所針對的一方) 4 上傳文件 5 確認你的資料 6 排期進行核對表評核 7 付款 8 認收</p> <p>注意 假如付款交易的完成時間是在法院會計部的非辦公時間，則(a) 法院會計部下一個正常向公眾開放的時間，或(b) 法院會計部下一個為該付款相關的法律程序而開放的時間（以較早者為準）將被當作是該付款的接收時間。</p> <p>支付存檔費用</p> <p>電子存檔交易參考編號 E1123000011</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>批號</th> <th>案件編號</th> <th>案件類別</th> <th>聆訊性質</th> <th>安排日期及時間</th> <th>付款項目</th> <th>費用 (港幣)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>01</td> <td>-</td> <td>傷亡訴訟</td> <td>傷亡訴訟核對表評核</td> <td>30/06/2022 09:30</td> <td>根據政府各部門間的費用規則轉移的程序費用</td> <td>505.00</td> </tr> </tbody> </table> <p>總金額：港幣 505.00</p> <p>儲存草稿 付款</p> <p>繼續進行付款？</p> <p>取消 確定</p>	批號	案件編號	案件類別	聆訊性質	安排日期及時間	付款項目	費用 (港幣)	01	-	傷亡訴訟	傷亡訴訟核對表評核	30/06/2022 09:30	根據政府各部門間的費用規則轉移的程序費用	505.00
批號	案件編號	案件類別	聆訊性質	安排日期及時間	付款項目	費用 (港幣)										
01	-	傷亡訴訟	傷亡訴訟核對表評核	30/06/2022 09:30	根據政府各部門間的費用規則轉移的程序費用	505.00										
13.	<p><b>繳款</b></p> <p>選擇「未開立跨部門日記帳」&gt;</p> <p>或</p> <p>選擇「已開立跨部門日記帳」後輸入「跨部門日記帳」，然後按「上載」&gt;</p> <p>按「繼續」&gt;</p>	<p><b>網上付款服務</b> <span style="float: right;">Screen ID: EPY-COL-0007</span></p> <p>案件編號</p> <p>電子存檔交易參考編號： E1123000011</p> <p>總金額： 港幣 505.00</p> <p> <input type="radio"/> 已開立跨部門日記帳          跨部門日記帳：     </p> <p> <input checked="" type="radio"/> 未開立跨部門日記帳     </p> <p>上載檔案 上載</p> <p>付款資料</p> <p>交易日期： 28/01/2022</p> <p>付款方式： 跨部門日記帳</p> <p>按“繼續”即會以跨部門日記帳付款</p> <p>取消 繼續</p>														

項目	步驟	參考截圖																																																								
		 <p>網上付款服務</p> <p>Screen ID: EPY-COL-0007</p> <p>案件編號</p> <p>付款資料</p> <p>電子存檔 交易參考編號: E1123000011 總金額: 港幣 505.00 已開立跨部門日記帳 跨部門日記帳</p> <p>交易日期: 28/01/2022 付款方式: 跨部門日記帳</p> <p>上載檔案 上載 未開立跨部門日記帳</p> <p>按“繼續”即會以跨部門日記帳付款</p> <p>取消 繼續</p>																																																								
14.	<p><b>認收</b></p> <p>按「儲存認收通知」&gt;</p> <p>在彈出的「確定下載檔案？」對話框中按「下載」&gt;</p> <p>按「開啟檔案」提取認收通知&gt;</p> <p>按「儲存付款收據」&gt;</p> <p>在彈出的「確認下載檔案？」對話框中按「下載」&gt;</p> <p>按「開啟檔案」提取付款收據&gt;</p>	 <p>展開新案件</p> <p>Screen ID: EFIL-CMC-00108</p> <p>1 案件詳情 2 訴訟方(存檔文件的一方) 3 訴訟方(存檔文件所針對的一方) 4 上載文件 5 確認你的資料 6 排期進行核對表詳檢聆訊 7 付款 8 認收</p> <p>注意</p> <p>假如文件備送的完成時間是在登記處的非辦公時間，則 (a) 登記處下一個正常向公眾開放的時間；或 (b) 登記處下一個為該文件相關的法庭程序而開放的時間（以較早者為準），將被當作是該文件的接收時間。</p> <p>認收通知</p> <p>呈交者: Miss Lee Lai Lai (DOJ_CD.dojcdou11) 呈交日期及時間: 28/01/2022 09:43:31 電子付款交易日期及時間: 28/01/2022 09:43:10 電子付款方式: 跨部門日記帳 (未開立)</p> <p>機構: 律政司(民事法律科) 電子存檔交易參考編號: E1123000011 電子付款交易參考編號: CDJ2022012800063</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>批號</th> <th>案件編號</th> <th>案件類別</th> <th>聆訊性質</th> <th>安排日期及時間</th> <th>付款項目</th> <th>費用 (港幣)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>01</td> <td>-</td> <td>傷亡訴訟</td> <td>傷亡訴訟核對聆訊</td> <td>30/06/2022 09:30</td> <td>根據政府部門開辦的費用規則轉移的程序費用</td> <td>505.00</td> </tr> </tbody> </table> <p>總金額: 港幣 505.00</p> <p>以下文件已經上載</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>批號</th> <th>編號</th> <th>用途</th> <th>文件語言</th> <th>文件名稱</th> <th>上載檔案</th> <th>文件參考編號</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>01</td> <td>1</td> <td>以供存檔</td> <td>中文</td> <td>傳訊令狀 [ (連同宣誓申述、表格4及表格6C) 全部載於一份pdf文件內 ]</td> <td>傳訊令狀.pdf(92.88KB)</td> <td>112390000014</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>2</td> <td>以供存檔</td> <td>中文</td> <td>按清單覆核聆訊通知書 [ 根據實務指示18.1第39段 ]</td> <td>按清單覆核聆訊通知書.pdf(95.25KB)</td> <td>112390000025</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>3</td> <td>以供存檔</td> <td>中文</td> <td>律師證明書 [ 根據實務指示18.1第55段 ]</td> <td>律師證明書.pdf(95.44KB)</td> <td>112390000036</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>4</td> <td>以供存檔</td> <td>中文</td> <td>調解證明書 [ 根據實務指示18.1第35段 ]</td> <td>調解證明書.pdf(93.70KB)</td> <td>112390000047</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>5</td> <td>以供存檔</td> <td>中文</td> <td>申索陳述書 [ (連同宣誓申述) 如令狀中沒有申索的註明 ]</td> <td>申索陳述書.pdf(93.53KB)</td> <td>112390000058</td> </tr> </tbody> </table> <p>請儲存或列印認收通知 / 付款收據，作為你存檔 / 付款的證明以及 (如有需要) 供隨後退款之用。</p> <p>儲存付款收據 儲存認收通知</p>	批號	案件編號	案件類別	聆訊性質	安排日期及時間	付款項目	費用 (港幣)	01	-	傷亡訴訟	傷亡訴訟核對聆訊	30/06/2022 09:30	根據政府部門開辦的費用規則轉移的程序費用	505.00	批號	編號	用途	文件語言	文件名稱	上載檔案	文件參考編號	01	1	以供存檔	中文	傳訊令狀 [ (連同宣誓申述、表格4及表格6C) 全部載於一份pdf文件內 ]	傳訊令狀.pdf(92.88KB)	112390000014	01	2	以供存檔	中文	按清單覆核聆訊通知書 [ 根據實務指示18.1第39段 ]	按清單覆核聆訊通知書.pdf(95.25KB)	112390000025	01	3	以供存檔	中文	律師證明書 [ 根據實務指示18.1第55段 ]	律師證明書.pdf(95.44KB)	112390000036	01	4	以供存檔	中文	調解證明書 [ 根據實務指示18.1第35段 ]	調解證明書.pdf(93.70KB)	112390000047	01	5	以供存檔	中文	申索陳述書 [ (連同宣誓申述) 如令狀中沒有申索的註明 ]	申索陳述書.pdf(93.53KB)	112390000058
批號	案件編號	案件類別	聆訊性質	安排日期及時間	付款項目	費用 (港幣)																																																				
01	-	傷亡訴訟	傷亡訴訟核對聆訊	30/06/2022 09:30	根據政府部門開辦的費用規則轉移的程序費用	505.00																																																				
批號	編號	用途	文件語言	文件名稱	上載檔案	文件參考編號																																																				
01	1	以供存檔	中文	傳訊令狀 [ (連同宣誓申述、表格4及表格6C) 全部載於一份pdf文件內 ]	傳訊令狀.pdf(92.88KB)	112390000014																																																				
01	2	以供存檔	中文	按清單覆核聆訊通知書 [ 根據實務指示18.1第39段 ]	按清單覆核聆訊通知書.pdf(95.25KB)	112390000025																																																				
01	3	以供存檔	中文	律師證明書 [ 根據實務指示18.1第55段 ]	律師證明書.pdf(95.44KB)	112390000036																																																				
01	4	以供存檔	中文	調解證明書 [ 根據實務指示18.1第35段 ]	調解證明書.pdf(93.70KB)	112390000047																																																				
01	5	以供存檔	中文	申索陳述書 [ (連同宣誓申述) 如令狀中沒有申索的註明 ]	申索陳述書.pdf(93.53KB)	112390000058																																																				

項目	步驟	參考截圖
		
<p>15.</p> <p><b>認收訊息發送至機構用戶的訊息匣</b></p> <p>[註：如有關案件還沒有按案件性質（例如區域法院傷亡訴訟）編配予任何指定的機構用戶，認收通知亦會發送至預設機構用戶的訊息匣。]</p> <p>按「首頁」&gt;</p> <p>進入訊息匣&gt;</p> <p>點擊訊息標題以閱讀內容</p>		<p>登入後顯示訊息匣及所載訊息的標題</p>  <p>點擊訊息標題以閱讀內容和隨文附件</p> 
<p>16.</p> <p><b>司法機構內部程序</b></p>		<p>司法機構內部審批後，發送人的綜合法院案件管理系統訊息匣便會有訊息</p> <p>[註：如文件發現有不妥之處，發送人的綜合法院案件管理系統訊息匣會另有訊息。]</p>

項目	步驟	參考截圖																																												
17.	<p><b>已建立新案件訊息發送至機構用戶的訊息匣</b></p> <p>登入及進入訊息匣&gt;</p> <p>點擊訊息標題以閱讀內容</p>	<p>登入後顯示訊息匣及所載訊息的標題</p>  <p>訊息匣 <span style="float: right;">畫面編號: EXT-MSG-00001</span></p> <p>全部 已讀 未讀</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>標題</th> <th>日期/時間</th> <th>寄件者</th> <th>檔案</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>[DCPI 46/2022] 已建立新案件</td> <td>15:53</td> <td>區域法院登記處</td> <td>237KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 40/2022] New Case Created</td> <td>15:25</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>237KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 1341/2021] New Electronic Submission Received</td> <td>11:40</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>236KB</td> </tr> <tr> <td>[TRN:E1123000011] 已收受新電子提交</td> <td>09:43</td> <td>區域法院登記處</td> <td>1067KB</td> </tr> <tr> <td>[DCCJ 1133/2021] Document(s) Filed / Lodged</td> <td>30/12/2021</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCCJ 1133/2021] New Electronic Submission Received</td> <td>30/12/2021</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>478KB</td> </tr> <tr> <td>[DCCJ 1133/2021] New Electronic Submission Received</td> <td>30/12/2021</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>479KB</td> </tr> <tr> <td>[TRN:E1084000242] New Electronic Submission Received</td> <td>20/12/2021</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>584KB</td> </tr> <tr> <td>[TRN:E1084000231] New Electronic Submission Received</td> <td>20/12/2021</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>584KB</td> </tr> <tr> <td>[DCCJ 1133/2021] New Electronic Submission Received</td> <td>20/12/2021</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>479KB</td> </tr> </tbody> </table> <p>點擊訊息標題以閱讀內容和隨文附件</p>  <p>訊息詳情 <span style="float: right;">Screen ID: EXT-MSG-00002</span></p> <p>&lt; 返回</p> <p><b>[DCPI 46/2022] 已建立新案件</b></p> <p>日期/時間 28/01/2022 15:53      寄件者 區域法院登記處      收件者 DOJ_CD.dojcdou1</p> <p>本訊息旨在確認於2022年1月28日09:43 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統提交的原始文件 (電子存檔交易參考編號: E1123000011) 已發出。</p> <p>請點擊附件連結以獲取該 (等) 檔案文件。</p> <p>DCPI 46/2022 - 傳訊令狀 - DRN:112390000014      DCPI 46/2022 - 按清單覆核聆訊通知書 - DRN:112390000025</p> <p>2 個附件</p> <p>PDF DCPI 46-202...pdf 119KB      PDF DCPI 46-202...pdf 117KB</p>	標題	日期/時間	寄件者	檔案	[DCPI 46/2022] 已建立新案件	15:53	區域法院登記處	237KB	[DCPI 40/2022] New Case Created	15:25	Court Registry, District Court	237KB	[DCPI 1341/2021] New Electronic Submission Received	11:40	Court Registry, District Court	236KB	[TRN:E1123000011] 已收受新電子提交	09:43	區域法院登記處	1067KB	[DCCJ 1133/2021] Document(s) Filed / Lodged	30/12/2021	Court Registry, District Court	-	[DCCJ 1133/2021] New Electronic Submission Received	30/12/2021	Court Registry, District Court	478KB	[DCCJ 1133/2021] New Electronic Submission Received	30/12/2021	Court Registry, District Court	479KB	[TRN:E1084000242] New Electronic Submission Received	20/12/2021	Court Registry, District Court	584KB	[TRN:E1084000231] New Electronic Submission Received	20/12/2021	Court Registry, District Court	584KB	[DCCJ 1133/2021] New Electronic Submission Received	20/12/2021	Court Registry, District Court	479KB
標題	日期/時間	寄件者	檔案																																											
[DCPI 46/2022] 已建立新案件	15:53	區域法院登記處	237KB																																											
[DCPI 40/2022] New Case Created	15:25	Court Registry, District Court	237KB																																											
[DCPI 1341/2021] New Electronic Submission Received	11:40	Court Registry, District Court	236KB																																											
[TRN:E1123000011] 已收受新電子提交	09:43	區域法院登記處	1067KB																																											
[DCCJ 1133/2021] Document(s) Filed / Lodged	30/12/2021	Court Registry, District Court	-																																											
[DCCJ 1133/2021] New Electronic Submission Received	30/12/2021	Court Registry, District Court	478KB																																											
[DCCJ 1133/2021] New Electronic Submission Received	30/12/2021	Court Registry, District Court	479KB																																											
[TRN:E1084000242] New Electronic Submission Received	20/12/2021	Court Registry, District Court	584KB																																											
[TRN:E1084000231] New Electronic Submission Received	20/12/2021	Court Registry, District Court	584KB																																											
[DCCJ 1133/2021] New Electronic Submission Received	20/12/2021	Court Registry, District Court	479KB																																											

司法機構內部程序